

УДК 81.373.2

**ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ «ЧЕСТЬ»
В ПОВЕСТИ А. С. ПУШКИНА «КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА»**© *Бардамова Екатерина Александровна*доктор филологических наук, доцент кафедры русского языка и
общего языкознания Бурятского государственного университета.

Россия, 670000, г. Улан-Удэ, ул. Ранжурова, 6

E-mail: bardam_k@mail.ru

© *Москвитина Людмила Евгеньевна*магистрант Института филологии и массовых коммуникаций
Бурятского государственного университета.

Россия, 670000, г. Улан-Удэ, ул. Ранжурова, 6

E-mail: moskvitina94@inbox.ru

Одним из самых важных понятий русской языковой картины мира является *честь*. Оно характеризуется разнообразием когнитивных признаков, отражающих представления носителей русского языка о совокупности высших морально-этических принципов личности русского человека. В статье рассматриваются содержание и структура лексико-семантического поля «честь» в повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка», анализируются языковые единицы, образующие его репрезентативный фонд в морально-нравственном и социально-этическом аспектах.

Ключевые слова: лексико-семантическое поле, ядро поля, периферия поля, понятие «честь», когнитивные признаки, индивидуально-авторское понимание.

**LEXICAL-SEMANTIC FIELD OF «HONOR»
IN A. S. PUSHKIN'S «THE CAPTAIN'S DAUGHTER»***Bardamova Ekaterina Alexandrovna*DSc, associate professor of the Department of Russian language and
general linguistics, Buryat State University.

6 Ranzhurova St., Ulan-Ude, 670000 Russia

*Moskvitina Lyudmila Evgenyevna*undergraduate of the Department of Russian language and general
linguistics, Buryat State University.

6 Ranzhurova St., Ulan-Ude, 670000 Russia

The honor is one of the most important concept in Russian language worldview. It is characterized by a variety of cognitive signs which reflect Russian speakers's view at higher moral and ethical principles of Russian personality. The article reviews contents and structure of the lexical-semantic field of "honor" in A.S. Pushkin's novel "The Captain's Daughter", analyzes linguistics units which form its representative resources in moral, ethical and social aspects.

Keywords: lexical-semantic field, field nexus, field periphery, "honor" concept, cognitive signs, individual author's understanding.

В современной лингвистике интенсивно исследуются как отдельные языковые поля, так и полевой характер языка в целом. Проводимые исследования позволяют установить полевою модель языковой системы, которая представляет систему языка как непрерывную совокупность полей, переходящих друг в друга своими периферийными зонами и имеющих многоуровневый характер. Лексико-семантическое поле (ЛСП) представляет собой определенную группу слов (словосочетаний), объединенную одним родовым значением (ядро поля), и содержит в себе единицы, по своим значениям находящиеся на разном «расстоянии» от ядра поля и периферии [1, с. 15]. Применение полевого метода дает возможность выявить фактуально-содержательную составляющую представлений носителей языка о предмете и структуре изучаемого понятия, обнаружить специфику индивидуально-авторского понимания, его значимости в социальной и культурной жизни народа.

Анализ лексико-семантического поля *честь* произведен нами на материале повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка» в морально-нравственном и социологическом аспектах. Выбор повести А.С. Пушкина обусловлен тем, что, автор уделяет особое внимание морально-нравственной стороне жизни. Как отмечает Е. Г. Моисеева, «Пушкин показывает, что историческое время течет, общество и условия жизни изменяются, а основные проблемы человечества остаются неизменными: сочувствие, милосердие, ненависть, гордыня, самолюбие, *честь*, самоуважение, предательство...» [2, с. 6].

Проведенный анализ лексикографических источников «Словаря современного русского литературного языка» [3, с. 658], «Толкового словаря русского языка» [4, с. 913], показал, что *честь* рассматривается как: совокупность высших морально-этических принципов личности; достоинство (личное, профессиональное, военное и т. п.); хорошая, незапятнанная репутация; доброе, честное имя; целомудрие; почет, уважение; высокое звание, должность, чин; почесть.

В «Словаре языка А. С. Пушкина» [5, с. 507] приводятся следующие толкования понятия *честь*: 1) почет, уважение; 2) то, что является гордостью, украшением, кого или чего-нибудь; 3) высокое моральное достоинство; 4) почесть, почетное звание, высокое почетное положение; 5) твор. падеж ед.ч. (честью) в значении «добром», «по-доброму», «по-хорошему».

Анализ словарных дефиниций лексемы *честь* показал, что *честь* в индивидуально-авторском понимании А. С. Пушкина в целом демонстрирует соответствие современным общепринятым компонентам содержания, хотя и обнаруживает специфические смыслы. Выявленные системно-языковые и контекстные смыслы послужили основой установления структуры изучаемого поля – его ядерной и околоядерной областей. Итак, по словарным и контекстным показаниям *честь* – это духовная ценность, основанная на совокупности морально-этических принципов, определяющих направления деятельности личности, формирующих его личное и профессиональное достоинство и уважение.

В «Капитанской дочке» Андрей Петрович Гринев напутствует сына Петра следующими словами: «Служи верно, кому присягнешь; слушай-

ся начальников; за их лаской не гоняйся; на службу не напрашивайся; от службы не отговаривайся и помни пословицу: “«Береги платье снову, а честь смолоду»» [6, с. 456]. Это напутствие отца остается с Гриневым на всю жизнь и помогает Петруше не сбиться с правильного пути. В данном отрывке *честь* трактуется как *долг, обязанность* Петруши перед своим отцом, семьей, и, конечно же, перед родиной. Нарушить данное слово означало раз и навсегда погубить свою репутацию, поэтому поручительство под честное слово было абсолютно надежным.

В первый раз Петр Гринев поступил по чести, вернув карточный долг, хотя Савельич пытался его уговорить уклониться от расчета. Но *благодарство* взяло верх. Человек чести, всегда добр и *бескорыстен* в общении с другими: «Я твой господин, а ты мой слуга. Деньги мои. Я их проиграл, потому что так мне вздумалось. А тебе советую не уминичать и делать то, что тебе приказывают» [6, с. 458]. Это первый в ряду поступков, позволяющих проследить взросление Гринева, становление его как личности.

Честь как *благодарность, жалость, сочувствие* в морально-нравственном аспекте отчетливо проявляется в эпизоде, когда Петр Гринев отблагодарил бродягу за спасение во время бурана, подарив ему заячий тулуп: «Мне было досадно, однако ж, что не мог отблагодарить человека, выручившего меня если не из беды, то, по крайней мере, из очень неприятного положения». Не обращая внимания на возражения Савельича, он приказывает ему: «...вынь ему что-нибудь из моего платья. Он одет слишком легко. Дай ему мой заячий тулуп» [6, с. 456]. Его поступок в будущем спасет им обоим жизнь. Этот эпизод убеждает в том, что человека, живущего по чести, сама судьба хранит.

Для героев А. С. Пушкина представление о *чести* неразрывно связано с должным исполнением своих обязанностей. В следующем эпизоде представления о *чести* реализуются в социально-этическом компоненте: комендант Белогорской крепости Иван Игнатьевич Миронов так рассуждает о *службебном долге*: «Коли уже мне и вмешаться в это дело, так разве пойти к Ивану Кузмичу да донести ему по долгу службы, что в фортеции умышляется злодейство, противное казенному интересу...» [6, с.476]. «Честь» как *долг* службы проявляется и в ситуации выбора Петра Гринева, остаться в стане повстанцев или вернуться в действующую армию императрицы: «Долг требовал, чтобы я явился туда, где служба моя могла еще быть полезна отечеству в настоящих затруднительных обстоятельствах...» [6, с. 504]. Для Миронова и Петра Гринева строго выполнять требования присяги – это *честь* офицера.

Соблюдение *чести* видим в дуэльном поединке Гринева со Швабриным оклеветавшим Машу Миронову. Этот эпизод обнаруживает специфику психологического и этического аспектов рассмотрения феномена «чести», и внутри этического параметра важным является, кроме названного выше, защита доброго имени девушки. Гринев вызывает соперника на дуэль, ведь истинно честный и порядочный человек не может стерпеть оскорбительного обращения с его возлюбленной. Здесь идет речь о *чести* дамы, долге перед ней. Защищая ее честь, Гринев

проявляет *долг* и *мужество*: «Скорее соглашусь умереть, – сказал я в бешенстве, – нежели уступить ее Швабрину!» [6, с. 519]; «Швабрин виноватый, – отвечал я. – Он держит в неволе ту девушку, которую ты видел, больную, у попадьи, и насильно хочет на ней жениться» [6, с. 520]. Языковое сознание предписывает как норму, соответствующую человеческому достоинству, обязанность мужчины быть ответственным за судьбу женщины. Защищать и оберегать возлюбленную – дело его чести. Поэтому, когда Маша становится пленницей Швабрина, Гринев готов на все, лишь бы спасти ее. Таким образом, в рамках этического и психологического аспектов рассмотрения *чести* обнаруживаем такие признаки, как долг и обязанность, благородство и тактичность по отношению к женщине, великодушие и малодушие, сострадание и готовность защитить, трудность выбора честного поведения, правдивость и обман, которые в свою очередь апеллируют к причинам и цели обмана. В речевых реализациях представлений о чести в повести А. С. Пушкина сконцентрирован специфический кодекс правил, соответствующих пониманию офицерской, рыцарской и мужской чести.

Понятие *честь* находит свою репрезентацию и в поведении, поступках Емельяна Пугачева. Здесь признаки чести обнаруживаются в морально-нравственном аспекте через такие признаки: *щедрость, милосердие, сочувствие* по отношению Пугачева к Гриневу и Маше. С точки зрения официальной власти он «беглый казак», вождь антидворянского восстания, преступник, разбойник, но на самом деле у него сформированы свои представления о чести и долге. Вспомнив о заячем тулупе и стакане вина, преподнесенных ему Гриневым, он оставляет ему жизнь, дарит коня, тулуп, дает денег. Пугачев живет по принципу: «Долг платежом красен» [6, с. 525]. Он не позволяет издеваться над сиротой и готов сам покарать обидчика. Именно он помогает Гриневу спасти Машу от Швабрина.

Нравственные принципы Пугачев изложил в сказке старой калмычки об орле и вороне, явно отдавая предпочтение орлу, питающемуся кровью, а не мертвечиной. Гринев смело комментирует услышанную сказку: «Затейлива... Но жить убийством и разбоем значит, по мне, клевать мертвечину» [6, с. 529]. Пугачев после такого ответа Гринева погрузился в глубокие размышления. Стало быть, в глубине души Пугачева был заложен народный нравственный ориентир, содержащий представления о *чести, совести, достоинстве*.

Правильное понимание *чести* наделяет Петра Гринева твердостью духа и силой, в этом истоки его *неустранимости* по отношению к Пугачеву: «Ты мне не государь, ты вор и самозванец, слышь ты!» [6, с. 500]. Другим примером внутренней стойкости Петра Гринева перед предложением Пугачева становится достойный, даже дерзкий, но благородный ответ: «Я природный дворянин; я присягал государыне императрице: тебе служить не могу. Коли ты в самом деле желаешь мне добра, так отпусти меня в Оренбург» [6, с. 508]. *Неустранимость* главного героя перед наказанием связана с понятием чести-совести: «Совесть моя была чиста; я суда не боялся...» [6, с. 541]. Осознание своей

правоты позволяет ему смело обращаться к Пугачеву: «Ты мой благодетель. Доверши как начал: отпусти меня с бедною сиротою, куда нам бог укажет», и обещать впоследствии быть ему благодарными и милосердными: «А мы, где бы ты ни был и что бы с тобою не случилось, каждый день будем бога молить о спасении грешной твоей души...» [6, с. 532].

После ареста над Гриневым состоялся суд, но, защищаясь, герой не мог открыть истинное положение вещей. Он боялся бросить тень на Машу Миронову: «Мне пришло в голову, что если назову ее, то комиссия потребует ее к ответу; и мысль впутать имя ее между гнусными извещениями злодеев и ее саму, привести на очную с ними ставку – эта ужасная мысль так меня поразила, что я замялся и смутился» [6, с. 544]. У Гринева собственные установки и нравственные обязанности: он осознает себя причастным к судьбам других людей, ответственным за мир и покой близких и требует от себя выполнения и оценку совершаемых им поступков в соответствии с собственной совестью. Для героя проще понести незаслуженное наказание, чем подвергнуть любимую тяжелым испытаниям, истинно по-рыцарски, ценой своей жизни он готов защищать покой Марьи Ивановны.

Честность, основанная на соответствии требованиям совести, на строгости собственного приговора, придает человеку уверенность в себе, сохраняет личное достоинство, что реализовано в повести не только в образе Петра Гринева, но и Маши Мироновой. Проявление *чести* в социальном аспекте как *почитания и поклонения* по отношению к императрице, иллюстрируется в финальном эпизоде: «Марья Ивановна приняла письмо дрожащею рукою и, заплакав, упала к ногам императрицы, которая подняла ее и поцеловала» [6, с. 550].

В ходе проведенного анализа лексико-семантического поля *честь*, нами было выявлено основные признаки, на основе которых составлено лексико-семантическое поле *честь*. Ядро поля представлено родовой семьей *честь* (гиперсемой). Гиперсема – семантический компонент высшего порядка, организующий вокруг себя семантическое разветвление поля. Ядро организуется синонимическими заменами. Околоядерная сфера предполагает наличие периферии. Ее организуют лексические единицы (признаки), сближающиеся с данным словом-понятием. Этими признаками являются: долг, обязанность, сострадание, служебный долг, благородство, неустрашимость, совесть, достоинство, мужество, великодушие, девичья честь, щедрость, милосердие, жалость, почитание, поклонение.

Исследование понятия «чести» в двух аспектах: морально-нравственном и социально-этическом на материале повести А. С. Пушкина позволяет выделить основные когнитивные признаки. В аспекте морально-нравственных представлений «честь» проявляется через благодарность, жалость, сочувствие, мужество, достоинство, сострадание, благородство по отношению к даме. Эти качества реализует в повести главный герой – Петр Гринева. Для другого героя – Пугачева честь находим в таких признаках как щедрость, милосердие, совесть, справедливость, свободолюбие. В социально-этическом аспекте честь у этих геро-

ев повести проявляется через долг, обязанность, неустрашимость, соблюдение присяги государю, почитание и поклонение.



Таким образом, проведенный анализ лексико-семантического поля понятия «честь» на материале повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка», показал, что поле является емким, обширным и чрезвычайно значимым в русской языковой картине мира. Рассмотренные нами аспекты имеют свои ключевые признаки. На наш взгляд, дальнейшая работа над выделением признаков данного понятия, даст возможность в полной мере структурировать концепт *честь* как один из ключевых концептов русской картины мира.

Литература

1. Стернин И. А. Лексическое значение слова в речи. – Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 1985. – 170 с.
2. Моисеева Е. Г. Проблема самоуважения в лирических произведениях А. С. Пушкина // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств, 2009. – 24 с.
3. Словарь современного русского литературного языка: в 17 т. / под ред. В. И. Чернышева. – М., Л.: Изд-во АН СССР, 1948–1965.
4. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. – 4-е изд. – М., 1997.
5. Словарь языка А. С. Пушкина. – М.: ГИС, 1956. – Т. 4.
6. Пушкин А. С. Драматургия. Проза / вступ. ст. и прим. Д. Благого. – М.: Правда, 1983. – 624 с.